

klobučerje
a o

Coactilia, kuetwerk, filzwerk, und dergleichen.
Klaburkina, Klaburkove, Klaburki:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 105

Klobučič
a

Galericulus, or Galericulum, eine haube, oder
falsch haar. ex Klobučič, Kárpina,
tudi ena baroka s' lasy.

HIPOLIT: Dict. I, 256

klobuk

Vmbella, kleiner schatten: schatthut, scheinhut.
éna májhena sénza, ali sénzhiza: en klobùk ali
slámnik fa senzo, en vmbrèl, ali sénzhnik.

HIPOLIT: Dict. I, 720

Klobučič

Gileolus, et Gileolum, hütlein. ex Klobučiči,
ali Klobučiči.

HIPOLIT: Dict. I, 472

klobučičak
z

Pileolus, et Pileolum, hütlein. en klobúzhizh,
ali klobuzhízhik.

HIPOLIT: Dict. I, 472

klobučina

Hocketen, rocke. en gvant éníga vojszháka, she-
léjsna frájza, s'klobuzhíne plászh. Tunica, fagum.

klobučina

Vdo, filzmantel, filzschuch. en plajszh is
klobuzhîne: klobuzhînast gvant, klobuzhînasti
shúlini.

Klobučina

Impilia, filcovok, glatte tepriče. Mlobuxhina,
gládki nehorváti tējbihi.

HIPOLIT: Dict. I, 284 3

klobučina

a

Filix von nullen. klabunčina. Cento, Co-
actae lanae.

HIPOLIT: Dict. II, 60

šlobučina
a

Coactilia, huetwerk, filterwerk, und dergleichen.
šlabučina, šlabučenje, šlabučiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 105

Klobučina

Sculponea, filzschüh. zhéul ali shúln is
klobuzhine.

klobučina

Sagulatus, der einen filzmantel an hat. katéri
en plaiszh is klobuzhíne na sébi imà.

HIPOLIT: Dict. I , 581

kloubčina

a

Sagulum, filzmantelein. plashízhik is klabu-
zhíne.

HIPOLIT: Dict. I , 581

klobučina

Sagum, kriegskleid, hocketen. gvánt éníga
vojszháka, ťheléjťna srájza, s'klobuzhíne
plajszh.

Klobucínast

Vdo, filzmantel, filzschuch. en plajszh is
klobuzhîne: klobuzhînast gvant, klobuzhînasti
shúlini.

Klobučinast

Sculponeatus, mit Filzschuhe besetzt.
is Klobučinastimi Škilonami stib.

HIPOLIT: Dict. I, 592

Klobučinast

Filxmantel. Klobučinast plavk.

sagum, jagulum, jagum villosum.

Filxrhuch. Klobučinasti šušlini.

scutponea.

HIPOLIT: Dict. II, 60

klabučinasť

a

Soccus, socken. filzschuch, ein hoher schuch.
ŕhóki, ali debéli shtúmfi, klabuzhínast zhevl,
éni viŕsóki shúlini, ali púnzhahi: túdi shkar-
pétel.

HIPOKIT: Dict. I , 610

Klobuk

Vmbraculum, sommerlauben. Item schatthut.
léjtna lúpa, híshiza, ali úttiza. túdi en klobùk,
ali stréjshiza fa sénzo, katéro te gospè nófsio
de ih sonze neopézhe, vmbrèl, ali sénzhina.

Klobuk

Tiaratus, der einen sollichen hut auf hat.
katéri en tákushni klobùk na glávi nóssi.

HIPOLIT: Dict. I , 668

klobuk

Tiara, et Tiaras, ein stattlicher ~~h~~hut der
Persischen weibern vnd Priestern. en fléten
klobùk tih persiánskih shên inù farjou.

HIPOLIT: Dict. I , 668

klobuk

Hut auf den kopf. klobuk. pileus, pileum.

HIPOLIT: Dict. II, 94

Klobuk

Zareb, hub. Klobuk, naglavnik. pileus.
~~calva~~.

HIPOLIT: Dict. II, 20

klobuk

den hrd aufrezen. klobuk na glávo postávíti,
se pokrítí. operire vel tegere caput quies.

HIPOLIT: Dict. II, 97

Klobuk

den hús abziehen. Klobúk d'óli vsítí, se
odvítí. Deducere sibi pileum: Aperire,
adaperire Caput.

HIPOLIT: Dict. II, 97

klobuk

Alembicum, distillierhelm, Alembich. klabúk
na rožlu ali glasku, prvi se naj rhyge, ali
distiliéra.

Op: Dict. I., 24, ima: klabúk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

slobuk

Pileus, et Pileum, est huv. ex slobuk.
ad pileum, vocari. in diefreyheit Rommen.
v. slobódnost priti.

HIPOLIT: Dict. I, 472

Klobuk

Pileus,

pileum donat, ut pallium recipiat. er wirft ein wurst in den bach, damit er ein hammen heraus ziehe. on prikáfhe ali shénka en klobuk, de pláyszh préjme. vérfhe éno klobáfso v'pótok, de éno krázho vn potégne, tu je: nobénimu nizh od sebe nedà, ámpak is svójm vэгshim núzam.

klobuk

Petafus, ein schaubhut, schatthut. en slámnik,
ali en klobùk fa sénzo.

Klobuk

Petafatus, der einen schaubhut auf hat. katé-
ri imà en shiròk klobùk ali en slámnik fa sénzo
na glávi.

klobuk

Spira, ein schnur. spira galeri hutschnur.
řhnóra, ali pínta okúli klobúka.

klobuk

Binde eines huts. shnóra okúli klobúka.
Spira.

HIPOLIT: Dict. II, ²⁹

klobuk

Plumatus, gefedert, voll federn. pérnat, pérnast, perúten, poln pérja. tudi oplumáfhen katéri imà plumáfhe, ali pérje na klobúki.

Klobuk

Hutbinde. pinta ali shnóra na klobúki. ~~o~~pira.

plobuk

Pileatus, der einen Hut aufhat. plobukam
prokrit, oplobúshen, katóri inia plob-
lúsh na glávi.

HIPOLIT: Dict. I, 442 C

klabúk

a

Galearius, sturmhaubentrager. katéri fheléj-
fni klabúk nófsi.

HIPOLIT: Dict. I ,Suppl. 17, 1

kloubek
a

Galerus, Galerum, hub oder pareb. kloubek,
ali Kápe.

HIPOLIT. Dict. I, 256

Klobuk

a

Offendix, aufschlagzeichen in einem buch:
hutschnurknopf. (námínie v' búkvah: en vófel
per shnóri na klabúki.)

HIPOLIT: Dict. I

, 410

Klobuk
a

Cyna, ein lacedemonischer hut. ein Arabischer
baum, von wellichen sie ihre kleider machen. en
lacedemónski klabúk. enu drivú v'arábji, s'
katériga ony nyh gvante délajo.

Op.: Dict. I., 154, rima: klóbúka.

klobuk
a

Capitium, hut oder Kappe. klabuk ali Kapa.

Wp.: Dict. I., 80, ima: kloubuk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 82

Klobuk

a

Cidaris, ein haubtzierd, so die Per^sischen khönig brauhen. en glavni zier, katériga ti persiánski králi nofsio, túrban, túrshki klabúk, ali cápa.

klobuk

a

Aperio,

aperire caput. den hut abziehen. Klobuk s'
glavé jneti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 41

Klobuk

¹⁰²
2

Anadema, haubtxierd, türkischer bundt. Glavni
xier, Glavna jnaga, Plabún, turfski turbánt,
turfska rapa.

Op.: Dict. I., 36, ima: Klobúk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 34

Klobuk

u

Caufia, schatt, und schinhat. fenxhu: Klabick,
flawnik.

Hyp.: Hilf. I., 86, ima: Klobuk.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 85

kloubek
a

Sareb, hut. Klabník, ali. Mapa pres štule.
pileus, galerus planus.

HIPOLIT: Dict. II, 139

klabuk
a

Pfaffenhut. fárshki klabúk, shkófja kápa.
mitra.

HIPOLIT: Dict. II, 140

klobuk

a

Sturmhaube. sheléjsni klabúk, zheláda, sheléj-
sna kapa. Galea.

plóbuk
a

Wetterhut. řejnzchnik, ali řejnzhni klabúk,
umbrel. umbella, umbraculum.

klabuk
a

Eisenhut. sheléjsni klabúk, zheláda,
sheléjsna káppa. Cafsió, galea.

HIPOLIT: Dict. II₄₉

Klobuk
u

Vinum sublimatum e fecibus vini in aheno cui superimpositum alembicum vi Caloris extratum Destillat per tubum in vitrum. Der Brandwein. Aus den weinhefen in einem kessel über welchen gestell ist ein Brennkolbe durch krafft der hiz heraus gezogen Tropffet durch das Röhrlein in das Glas. Tu shganu vinu. is v'inskih droshy v'enim kotlu v'erhu katériga je postavlen ta klabúk skus muzh te vrozhíne vun svlejzhen: potégnen: kaple s'tiga rorka ali s'zevy, v'ta glash.

Klobuk
or

Mutter - im Essig. Klobuk v' jěp'ih'i: Crasamen,
Crasamentum.

HIPOLIT: Dict. II, 128

klabuk

a

Spiz des helms. fhpíza shelésniga klabúka.

Conus.

HIPOLIT; Dict. II,

181

Klobuk

a

Federbusch. pérje ali plumásha na klabúki.
fasciculus, plumeus, Crista galeae.

HIPOLIT: Dict. II, 59

klabur

a

Caput tegimus pileolo et pedes imponimus pellu-
vio das haubt bedecken wir mit dem Badhut, Vnd
die füsse stellen wir in das fusbecken Glavó my
pokrójemo s'klabúkom inu nogé poštávimo v'miválnik

klabuk

a

Schattheib. fláuník eli klabúk sa senuo:
tudi fenuhna préfhira sexér ^mýbrél,
fénxhnik. umbella, umbraculum.

HIPOLIT: Dict. II, 16i

klóbur

a

Scheinb. flavnik, ali en brugi hirón klabúð
sa fonte. getafus.

HIPOLIT: Dict. II, 161

klobuk
kla-

Adaperio,
adaperire caput. das haupt entdecken, den hüt ab-
ziehen. glavó rospřiti; odkřiti; klobúk doli
řetí, se odkřiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) , 10

klobuk
klobuki.

Bolster, scherwull. strishétina, ostrishiki
od sukna ali klobúkou. Tomentum.

HIPOLIT: Dict. II,

32

Klobuk
Klobuki
a

Tomentum, scherwull, bulster. strišhétina ali
ostrišhki od sukna, ali klabúkov, katéra se v'
pólshetre déva. volnéni pólshtri.

klobuk
klobuki
a.

Coactilia, klobwerck, filnwerck, und dergleichen.
kloburkima, kloburkoye, klobuki.

Sp.: Dict. I., 702, rima: klobuki.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 105

Klobukar

Coactiliarius, kütmaher. Klobukar,
Klobukar.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 102